

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2022 Nr. 142

A. TITEL

*Benelux-verdrag inzake de intellectuele eigendom (merken en tekeningen of modellen) (met Protocol en Uitvoeringsreglement);
's-Gravenhage, 25 februari 2005*

Voor een overzicht van de verdragsgegevens, zie verdragsnummers 010313 en 013866 in de Verdragenbank.

B. TEKST¹⁾

Op 6 december 2022 is te Brussel een Protocol tot stand gekomen dat het Protocol inzake voorrechten en immuniteiten van de Benelux-Organisatie voor de Intellectuele Eigendom (merken en tekeningen of modellen) bij het Verdrag wijzigt. De Nederlandse en de Franse tekst van het Protocol luiden als volgt:

Protocol tot wijziging van het Protocol inzake voorrechten en immuniteiten van de Benelux-Organisatie voor de Intellectuele Eigendom (merken en tekeningen of modellen)

Het Koninkrijk België,

Het Groothertogdom Luxemburg,

Het Koninkrijk der Nederlanden,

hierna te noemen 'de Hoge Verdragsluitende Partijen',

Gelet op artikel 1.6, eerste lid, juncto artikel 1.7, tweede lid, en artikel 6.4 van het Benelux-Verdrag inzake de intellectuele eigendom (merken en tekeningen of modellen),

Wensende de voorrechten en immuniteiten van de Benelux-Organisatie voor de Intellectuele Eigendom (merken en tekeningen of modellen) nader te bepalen;

Zijn het volgende overeengekomen:

Artikel I

Na artikel 7 van het Protocol inzake voorrechten en immuniteiten van de Benelux-Organisatie voor de Intellectuele Eigendom (merken en tekeningen of modellen) wordt een als volgt luidend artikel 7bis toegevoegd:

'1. De Directeur-generaal en personeelsleden van de Organisatie worden onderworpen aan een belasting ten bate van de Organisatie op de door haar betaalde salarissen, lonen, emolumenten en vergoedingen.

2. De Directeur-generaal en personeelsleden van de Organisatie zijn vrijgesteld van nationale belastingen op de door de Organisatie betaalde salarissen, lonen, emolumenten en vergoedingen. De Hoge Verdragsluitende Partijen behouden zich evenwel het recht voor deze salarissen, lonen, emolumenten en vergoedingen in aanmerking te nemen voor de berekening van de belasting die moet worden geheven op uit andere bronnen afkomstige belastbare inkomsten.'

¹⁾ Het voor eensluidend gewaarmerkt afschrift is nog niet ontvangen. In de tekst kunnen derhalve onjuistheden voorkomen die in een volgend Tractatenblad zullen worden gecorrigeerd.

Artikel II

Artikel 8, lid 3, van het Protocol inzake voorrechten en immuniteiten van de Benelux-Organisatie voor de Intellectuele Eigendom (merken en tekeningen of modellen) komt als volgt te luiden:

'3. Niettegenstaande het eerste lid zijn voor de toepassing van de belastingen naar het inkomen en naar het vermogen de inkomsten en vermogensbestanddelen van de Directeur-generaal belastbaar in de Staat waarvan hij geacht wordt inwoner te zijn in overeenstemming met de bepalingen van de verdragen ter voorkoming van dubbele belastingen en van artikel 7bis van onderhavig Protocol.'

Artikel III

A. De Regering van het Koninkrijk België is depositaris van dit Protocol. De depositaris doet een voor eensluidend verklaard afschrift van dit Protocol aan elke Hoge Verdragsluitende Partij toekomen.

B. Dit Protocol wordt bekrachtigd, aanvaard of goedgekeurd door de Hoge Verdragsluitende Partijen.

C. De Hoge Verdragsluitende Partijen leggen hun akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring neer bij de depositaris.

D. De depositaris brengt de Hoge Verdragsluitende Partijen op de hoogte van de neerlegging van de akten van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring.

E. Dit Protocol treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand die volgt op de datum van neerlegging van de derde akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring.

F. De depositaris stelt de Hoge Verdragsluitende Partijen op de hoogte van de datum van inwerkingtreding van dit Protocol.

TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekenden, daartoe behoorlijk gemachtigd, dit Protocol hebben ondertekend.

GEDAAN te Brussel, op 6 december 2022, in één exemplaar, in de Nederlandse en Franse taal, zijnde beide teksten gelijkelijk authentiek.

Voor het Koninkrijk België:

P. MARTIN

Voor het Groothertogdom Luxemburg:

S. MÜLLER

Voor het Koninkrijk der Nederlanden:

P.J. KLEIWEG DE ZWAAN

Protocole modifiant le Protocole sur les privilèges et immunités de l'Organisation Benelux de la Propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles)

Le Royaume de Belgique,

Le Grand-Duché de Luxembourg,

Le Royaume des Pays-Bas,

dénommés ci-après : « les Hautes Parties Contractantes »,

Vu l'article 1.6, alinéa 1^{er}, en liaison avec l'article 1.7, alinéa 2, et l'article 6.4 de la Convention Benelux en matière de propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles),

Désireux de préciser les privilèges et immunités de l'Organisation Benelux de la Propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles),

Sont convenus des dispositions suivantes :

Article I

Après l'article 7 du Protocole sur les privilèges et immunités de l'Organisation Benelux de la Propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles), il est ajouté un article 7bis, libellé comme suit :

« 1. Le Directeur général et les agents de l'Organisation sont soumis à un impôt au profit de l'Organisation sur les salaires, traitements, émoluments et indemnités payés par elle.

2. Le Directeur général et les agents de l'Organisation sont exonérés d'impôts nationaux sur les salaires, traitements, émoluments et indemnités payés par l'Organisation. Les Hautes Parties Contractantes se réservent cependant le droit de tenir compte de ces salaires, traitements, émoluments et indemnités pour le calcul de l'impôt à percevoir sur les revenus imposables provenant d'autres sources. »

Article II

L'article 8, paragraphe 3, du Protocole sur les privilèges et immunités de l'Organisation Benelux de la Propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles) est remplacé comme suit :

« 3. Nonobstant le paragraphe 1er, pour l'application de l'impôt sur les revenus et sur la fortune, les revenus et les éléments du patrimoine du Directeur général sont imposables dans l'Etat où il est considéré comme résident conformément aux dispositions des conventions préventives de la double imposition et de l'article 7bis du présent Protocole. »

Article III

A. Le Gouvernement du Royaume de Belgique est le dépositaire du présent Protocole. Le dépositaire fait parvenir une copie certifiée conforme du présent Protocole à chacune des Hautes Parties Contractantes.

B. Le présent Protocole est ratifié, accepté ou approuvé par les Hautes Parties Contractantes.

C. Les Hautes Parties Contractantes déposent leur instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation auprès du dépositaire.

D. Le dépositaire informe les Hautes Parties Contractantes du dépôt des instruments de ratification, d'acceptation ou d'approbation.

E. Le présent Protocole entre en vigueur le premier jour du deuxième mois suivant la date du dépôt du troisième instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation.

F. Le dépositaire informe les Hautes Parties Contractantes de la date d'entrée en vigueur du présent Protocole.

EN FOI DE QUOI, les soussignés, dûment autorisés à cette fin, ont signé le présent Protocole.

FAIT à Bruxelles, le 6 décembre 2022, en un seul exemplaire, en langues néerlandaise et française, les deux textes faisant également foi.

Pour le Royaume de Belgique :

P. MARTIN

Pour le Grand-Duché de Luxembourg :

S. MÜLLER

Pour le Royaume des Pays-Bas :

P.J. KLEIWEG DE ZWAAN

D. PARLEMENT

Ingevolge artikel 7, onderdeel a, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen, juncto artikel 3 van de Wet van 24 december 1947 tot goedkeuring van het Verdrag inzake de voorrechten en immunititeiten

van de Verenigde Naties (Stb. H 452), behoeft het Protocol van 6 december 2022 geen goedkeuring van de Staten-Generaal, alvorens het Koninkrijk aan het Protocol kan worden gebonden.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Protocol treden in werking op de eerste dag van de tweede maand die volgt op de datum van neerlegging van de derde akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring.

Uitgegeven de *achtentwintigste* december 2022.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

W.B. HOEKSTRA